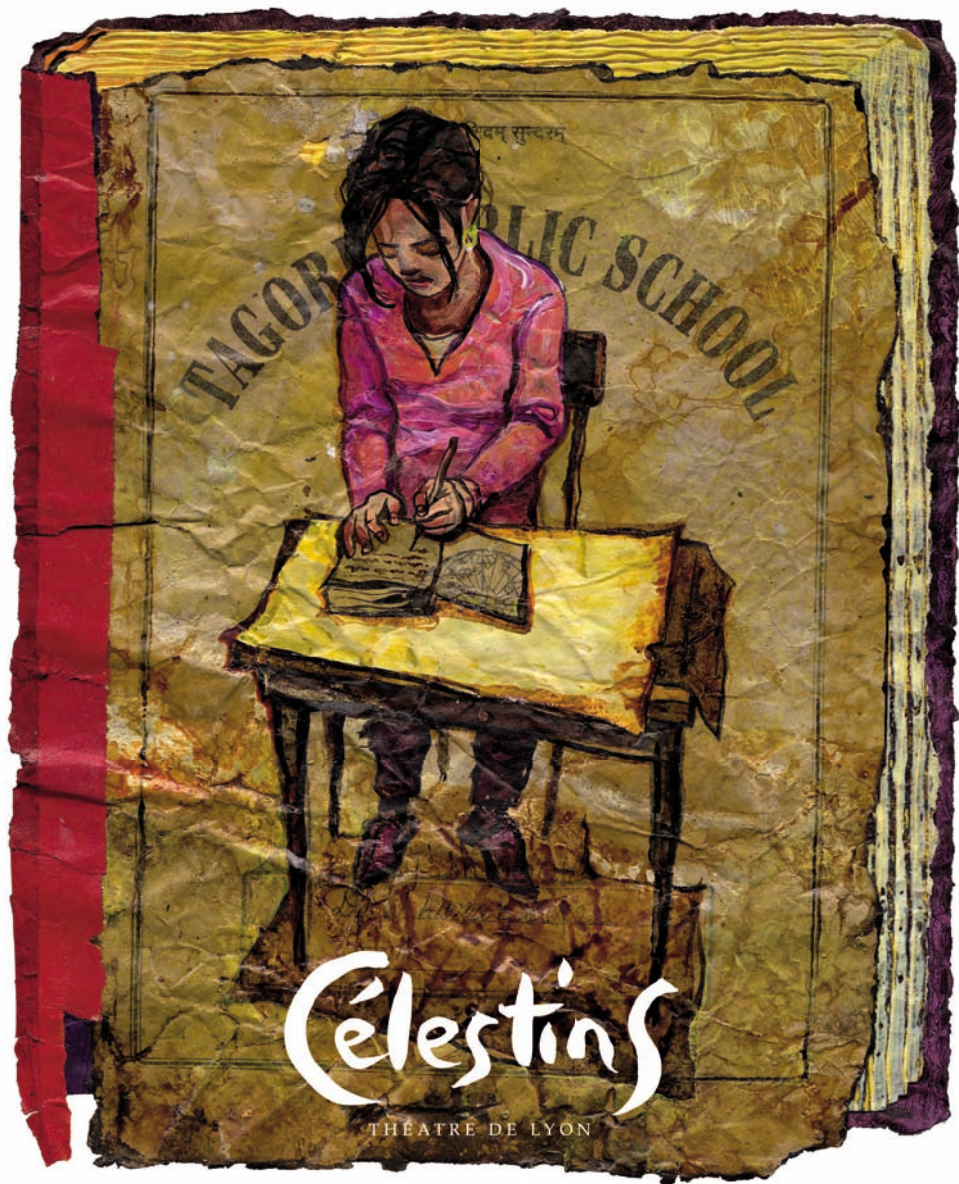


DU 22 AU 26 MARS 2006

ZITTO!

UN SPECTACLE DE CHRISTIANE VÉRICEL / COMPAGNIE IMAGE AIGÜE





ZITTO !

UN SPECTACLE DE **CHRISTIANE VÉRICEL** / **COMPAGNIE IMAGE AIGUË**

Conception et mise en scène - **Christiane Véricel**
Lumière - **Michel Theuil**
Musique originale - **Louis Sclavis**
Régie générale - **Bruno Corona**
Régie lumière - **Nathalie Perrier**
Régie vidéo - **Muriel Habrard**
Recherches d'images - **Christiane Véricel** et **Muriel Habrard**
Régie son - **Olivier Sébillotte**
Régie de tournée, accompagnateur - **Pierre Olivero**
Accompagnatrices - **Melina Fatondzhi, Hélène Pol, Marzia La Corte**

Avec
Laurent Brechet
Larissa Sienni
Franck Kayap
Rohi Ayadi

les jeunes comédiens
de Casablanca - **Abderrahim El Montasser**
de Marseille - **Yanis Ben Turkia, Jade Ben Turkia, Tissianti Ali**
de Lyon - **Pape Djily, Mbaye, Luca d'Haussey**
de Palerme - **Habibur Rahaman**
et de Plovdiv - **Sarkiz Mutafyan**

Extraits d'un poème de Mahmoud Darwich

CO-PRODUCTION : THÉÂTRE DE L'UNION-CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DU LIMOUSIN AVEC L'AIDE DU THÉÂTRE DE PRIVAS.

Durée du spectacle : 1h15
mer, jeu, ven, sam à 20h - dim à 16h

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation du jeudi 23 mars

La maison **KENZO** habille le personnel d'accueil des Célestins.

L'équipe du bar **L'Etourdi** vous accueille une heure avant et après les représentations.

Note de Christiane Véricel

Transmettre, c'est évaluer l'autre et imaginer qu'il y a là un vide qu'on est capable de combler, capable d'opérer chez lui la transformation nécessaire qui va le rendre meilleur. Vouloir faire de l'autre sans aucun doute, sous peu, un être comblé, épanoui ou presque, capable de faire face à toutes les vicissitudes de la vie ! Enseigner, c'est aussi d'une certaine façon exercer un pouvoir tacite ou évident, le pouvoir de celui qui sait sur celui qui ne sait pas, de celui qui croit savoir sur celui qui n'est pas censé savoir. Une déclinaison donc de toutes les formes d'autorité de la plus brute à la plus malicieuse ou sournoise, avec plus ou moins de tendresse, de bienveillance... c'est la vie.

Zitto ! est pour moi l'occasion de rendre compte, à ma façon, de toutes les aventures (touchantes, drôles ou absurdes) que j'ai vécues dans les écoles que je traverse depuis plus de 20 ans et qui génèrent chez moi un étonnement perpétuel. Histoires à réinventer pour le théâtre, bien sûr, en imaginant que le "maître" n'est pas toujours celui qu'on croit.

Note de Mona Guichard

Depuis toujours, Christiane Véricel pose un regard doux sur le monde parfois dur de l'enfance, et diffracte en mille histoires les bonheurs et difficultés de la différence. Avec *Zitto !*, sa dernière création, elle s'interroge sur le sens de la transmission, dans une société aux multiples langues et aux nombreux alphabets, à une époque où nombre d'individus connaissent le déracinement et l'exil. Dans ce petit monde affairé, le théâtre arrive alors comme par surprise dans de drolatiques scènes d'école, d'éternels départs et de permanents retours, des joutes verbales insolites. *Zitto !* a la douceur mélancolique des peintures de Goya ou de Velasquez, dans lesquelles les touches de couleurs vives révèlent des images bâties en noir et blanc ; l'essentiel est souvent ailleurs, dans les arrière-plans, scènes infimes de la vie quotidienne, personnages minuscules derrière les symboles du pouvoir et de la puissance, que Christiane Véricel fait naître avec grâce.



Image Aiguë - Compagnie Christiane Véricel

La compagnie Image Aiguë a été fondée en 1983 par Christiane Véricel, réunissant une dizaine d'artistes (comédiens, scénographes, musiciens...). La pratique théâtrale de la compagnie présente plusieurs originalités : les spectacles ne reposent pas sur un texte préétabli, mais fonctionnent plutôt sur l'alliance de la musique, du texte et de l'image. Dans toutes les créations, jouent avec les adultes professionnels, des enfants et des adolescents de différentes nationalités habitant la France et l'Etranger, autochtones ou immigrés qui parlent sur scène leur langue d'origine.

Différents pays, différentes cultures - Un parcours européen

Très vite séduite par la population diversifiée des quartiers populaires de cultures différentes, Image Aiguë a fait le choix d'y accomplir l'essentiel de son travail en France et à l'Etranger.

Après avoir travaillé dans des pays lointains (Chine, Australie, Inde, Corée du Sud, Thaïlande, Brésil, Canada...), depuis quelques années il a paru essentiel à la compagnie de mener ses actions plus particulièrement en Europe. Brême, Plovdiv, Palerme, Anvers, Amsterdam, Chalon-sur-Saône, Lyon, là se trouve un terrain d'inspiration fort grâce au rassemblement des cultures différentes, qui coïncide avec les préoccupations de la compagnie. L'Europe est un terrain passionnant à explorer, à l'écoute de la population, en y puisant les sources d'inspiration qui peuvent nourrir artistiquement ce théâtre particulier jusqu'à la création. Chaque spectacle est le résultat de la rencontre entre les professionnels et les jeunes habitants.

Inventer avec des comédiens adultes et enfants

Le comédien est un médiateur rayonnant. Il a choisi le plaisir du théâtre et la compagnie l'a choisi comme lien essentiel entre l'équipe artistique, son pays et les spectateurs. Ainsi valorisé, il offre l'image d'une reconnaissance des cultures, parlant sur le plateau sa langue d'origine. Il propose au spectateur l'image de tout un quartier, toute une ville à travers lui.

Dans la compagnie l'enfant n'est pas isolé, séparé des adultes, mais se trouve au milieu d'eux, intégré pendant la gestation du spectacle au sein d'une équipe de professionnels.

Cette situation crée d'emblée le lieu d'un enrichissement réciproque. Il va tout au long du travail alimenter les créations d'Image Aiguë et permettre au comédien de trouver sa juste place pour l'épanouissement de sa personnalité par une appréhension du personnage à jouer.

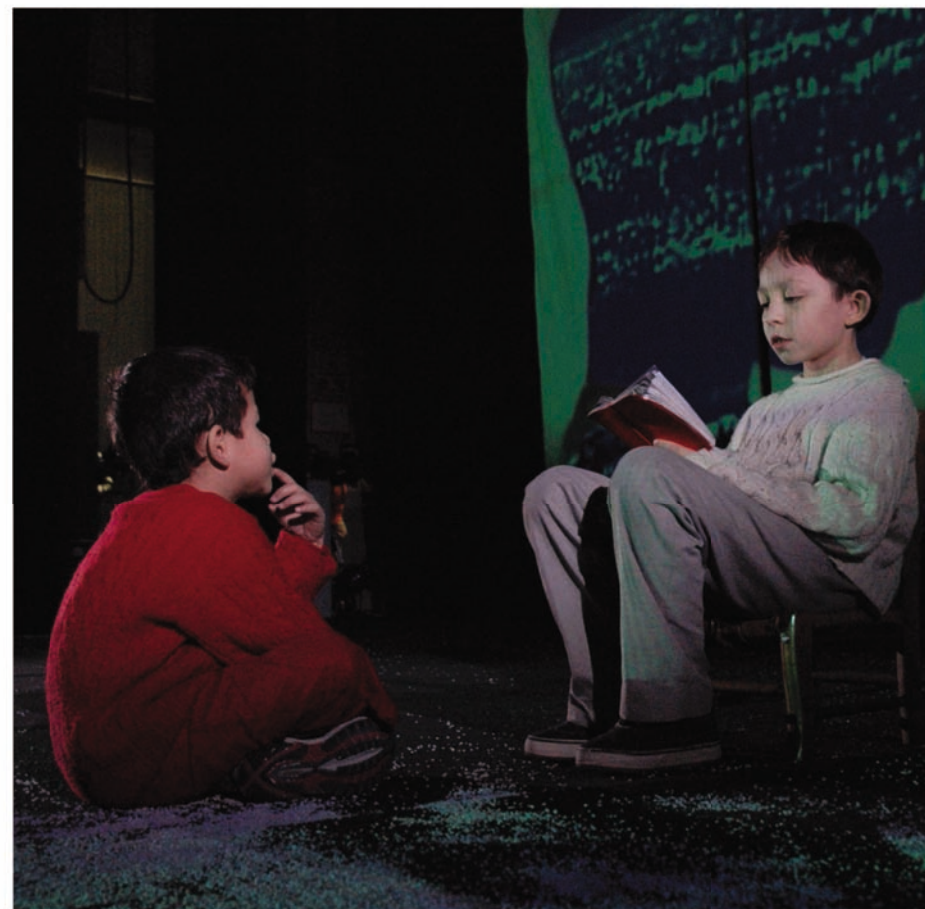
Chacun est dirigé de la même façon, c'est une philosophie de l'enfance qui repose sur l'estime réciproque. Pour l'enfant, il s'agit d'approprier progressivement le théâtre et pour l'artiste d'approprier progressivement l'enfant.

Thèmes abordés et recherche

Les thèmes abordés puisent leurs racines dans le quotidien du monde : partage des biens, pouvoir, oppression, violence, abondance, famine...

Hors de tout psychodrame, le travail théâtral sur les personnages vise à valoriser chaque comédien dans sa personnalité et sa culture. Sur scène sont ainsi parlées une dizaine de langues différentes, sans que soit occultée la compréhension du spectateur. La communication passe alors par l'expression du visage, l'intonation de la voix, la musique, les images, l'émotion.

La scène est une petite utopie, une espèce de tour de Babel, où chacun peut jouer tour à tour l'opresseur ou l'opprimé, le vainqueur ou le vaincu, celui qui est aimé, celui qui est rejeté... Les conflits d'hier et d'aujourd'hui s'y déroulent avec l'espoir ténu d'une paix provisoire, une sorte de "paradis éphémère" fait de la fragilité des bonheurs de chaque jour.



● **GRANDE SALLE**

DU 31 MARS AU 9 AVRIL 2006

LE ROI SE MEURT

EUGÈNE IONESCO / GEORGES WERLER

Mar, mer, jeu, ven, sam à 20h - dim à 16h

Durée : 1h45

DU 12 AU 22 AVRIL 2006

LA FIN DES TERRES

UN SPECTACLE DE **PHILIPPE GENTY / MARY UNDERWOOD**

Mar, mer, jeu, ven, sam à 20h

dim à 16h / jeudi 13 avril : sur-titrage pour les malentendants

Durée : 1h40

DU 9 AU 20 MAI 2006

LES GRELOTS DU FOU

LUIGI PIRANDELLO / CLAUDE STRATZ / LA COMÉDIE-FRANÇAISE

Mar, mer, jeu, ven, sam à 20h - dim à 16h

Durée : 1h30

● **Célestine - PETITE SALLE**

JUSQU'AU 1^{ER} AVRIL 2006

DE LA PART DU CIEL

UN SPECTACLE DE **BRUNO MEYSSAT**

Mar, mer, jeu, ven, sam à 20h30

Durée : 1h15

DU 4 AU 8 AVRIL 2006

MODESTE PROPOSITION...

JONATHAN SWIFT / FRANÇOIS RANCILLAC

Mar, mer, jeu, ven, sam à 20h30

Durée : 50 min

DU 11 AU 15 AVRIL 2006

CHERCHER LA FAUTE !

MARIE BALMARY / FRANÇOIS RANCILLAC

Mar, mer, jeu, ven, sam à 20h30

Durée : 1h suivi d'un débat

EXPOSITION Eric Roux-Fontaine

Jusqu'au 22 avril 2006

Eric Roux-Fontaine, artiste peintre et photographe, a mis en image la saison 2005-2006 des Célestins, Théâtre de Lyon

Célestins

THÉÂTRE DE LYON

RÉSERVATIONS 04 72 77 40 00

Inscrivez-vous à la newsletter du théâtre
sur notre site internet **www.celestins-lyon.org**

